

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
Clerk of the Conseil exécutif

## Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, par. 10)

**1.** Section 15 of the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife is amended

(1) by replacing “variation computed for the month of June of the preceding year, in the not seasonally adjusted Consumer Price Index for Canada (recreation component) as” in the first paragraph by “variation, computed for the month of June of the preceding year, in the general Consumer Price Index (CPI)”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“The Minister shall publish the result of the indexing in Part 1 (French) of the *Gazette officielle du Québec* or by any other appropriate means.”.

**2.** Schedule I is amended

(1) by inserting the following after subparagraph *ii* of paragraph *c* of section 1:

“iii. non-resident Canadian                      \$117”;

(2) by inserting the following after subparagraph *ii* of paragraph *d* of section 1:

“iii. non-resident Canadian                      \$117”;

\* The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3908), was last amended by the regulation made by Order in Council 932-2005 dated 12 October 2005 (2005, *G.O.* 2, 4536). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 September 2007.

(3) by inserting the following after subparagraph *ii* of paragraph *g* of section 1:

“iii. non-resident Canadian                      \$117”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8552

Gouvernement du Québec

**O.C. 55-2008**, 31 January 2008

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Various regulations respecting controlled zones — Amendments

Regulation to amend various regulations respecting controlled zones

WHEREAS, under section 110 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may make regulations on the matters set forth therein in respect of controlled zones;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting wildfowl hunting controlled zones, the Regulation respecting hunting and fishing controlled zones and the Regulation respecting salmon fishing controlled zones by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999;

WHEREAS it is expedient to amend those regulations;

WHEREAS, pursuant to section 75 of the Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., c. D-13.1), under which all drafts of regulations the Government intends to make relating to the Hunting, Fishing and Trapping Regime are to be submitted to the Hunting, Fishing and Trapping Coordinating Committee for its advice, the Committee has been consulted;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend various regulations respecting controlled zones was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 June 2007 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS no comments have been submitted in respect of the draft Regulation since that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources and Wildlife:

THAT the Regulation to amend various regulations respecting controlled zones, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend various regulations respecting controlled zones \*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 110, 1st par., subpars. 5.3 and 6)

**1.** The Regulation respecting wildfowl hunting controlled zones is amended by inserting the following after section 17:

“**17.1.** As of 1 April 2008, the maximum amounts of the fees payable for wildfowl hunting, set pursuant to section 15, are adjusted annually based on the annual percentage change, calculated for the month of June of the preceding year, in the general Consumer Price Index (CPI) published by Statistics Canada.

The Minister is to publish the results of the adjustment in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* or by any other appropriate means.”.

---

\*The regulations amended are the Regulation respecting wildfowl hunting controlled zones, made by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999 (1999, *G.O.* 2, 4381), amended once by the regulation made by Order in Council 1095-2002 dated 18 September 2002 (2002, *G.O.* 2, 5273), the Regulation respecting hunting and fishing controlled zones, made by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999 (1999, *G.O.* 2, 4381), last amended by the regulation made by Order in Council 485-2004 dated 19 May 2004 (2004, *G.O.* 2, 1642), and the Regulation respecting salmon fishing controlled zones, made by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999 (1999, *G.O.* 2, 4381), last amended by the regulation made by Order in Council 810-2005 dated 31 August 2005 (2005, *G.O.* 2, 3922). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 September 2007.

**2.** Section 28.1 of the Regulation respecting hunting and fishing controlled zones is amended

(1) by replacing “shall be indexed annually by applying to their value for the preceding year the percentage of annual increase in the unadjusted Canadian Consumer Price index (recreation component), computed for the month of June of the preceding year, as” in the first paragraph by “are adjusted annually based on the annual percentage change, calculated for the month of June of the preceding year, in the general Consumer Price Index (CPI)”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“The Minister is to publish the results of the adjustment in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* or by any other appropriate means.”.

**3.** Section 20.2 of the Regulation respecting salmon fishing controlled zones is amended

(1) by replacing “are indexed annually by applying to their value for the preceding year the annual percentage change, calculated for the month of June of the preceding year, in the Consumer Price Index for Canada, not seasonally adjusted (recreation component), as” in the first paragraph by “are adjusted annually based on the annual percentage change, calculated for the month of June of the preceding year, in the general Consumer Price Index (CPI)”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“The Minister is to publish the results of the adjustment in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* or by any other appropriate means.”.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8553